

## EBMHS-AD-SA-C

1–10V analogue dimming, miniature, ceiling, PIR presence/absence detectors  
 1–10V-analoges Dimmen, Miniatur, Decke ,PIR-Präsenz-/Abwesenheitsmelder  
 Detectores de ausencia/presencia PIR en miniatura para techo con regulación analógica 1-10 V  
 Obscurecimento luminoso analógico 1–10V, miniatura, PIR de teto, detetores de presença/ ausência  
 Détecteurs de présence/absence PIR miniature, pour plafond, 1–10V à gradation analogique  
 Rilevatori di presenza/assenza PIR da soffitto, con dimming analogico da 1 a 10 V, in miniatura  
 1-10V analogo dimmen, miniatuur, plafond, PIR-aanwezigheids-/afwezigheidsdetectoren



**Warning | Warnung | Advertencia |**  
**Aviso | Attention | Attenzione | Waarschuwing**

**EN** This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IEE wiring regulations.

**DE** Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.

**ES** Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.

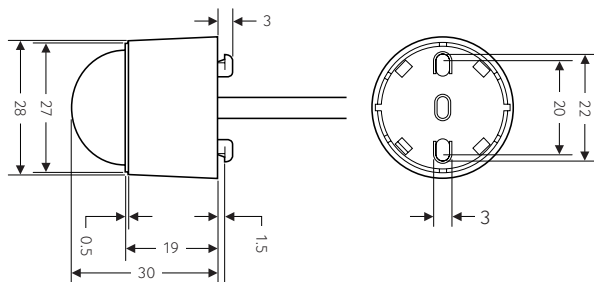
**PT** Somente um electricista qualificado deve instalar este dispositivo.

**FR** Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.

**IT** Il dispositivo deve essere installato da un elettricista qualificato.

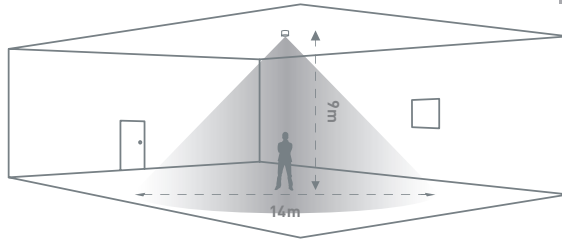
**NL** Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.

Dimensions (mm) | Abmessungen (mm) | Dimensiones (mm) | Dimensões (mm) | Dimensioni (mm) | Dimensies (mm)

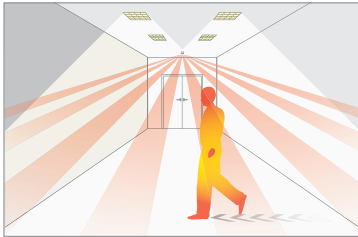


Detection pattern | Erfassungsbereich | Patrón de detección | Padrão de detecção | Performance de détection |  
Modello di rilevazione | Detectie zone

high < sensitivity > low



Walk across | Durchquerung | Aproximación lateral | Aproximação lateral | Marcher à travers | Attraversamento | Langs lopen



Height | Höhe | Altura |  
Altura | La taille | Altezza  
| Hoogte

Range Diameter | Bereich Durchmesser |  
Diámetro de rango | Faixa de Diâmetro | Gamme  
Diamètre | Gamma Diametro | Bereik diameter

9m

14m

7m

13m

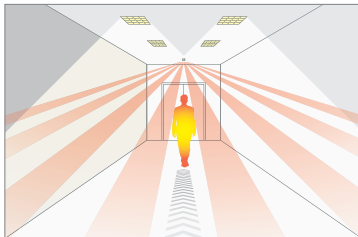
5m

11m

3m

8m

Walk towards | Annäherung | Aproximación frontal | Aproximação frontal | Marcher vers | Avvicinamento | Naar toe lopen



Height | Höhe | Altura |  
Altura | La taille | Altezza  
| Hoogte

Range Diameter | Bereich Durchmesser |  
Diámetro de rango | Faixa de Diâmetro | Gamme  
Diamètre | Gamma Diametro | Bereik diameter

9m

7m

7m

7m

5m

7m

3m

5m



Dimming outputs | Ausgänge dimmen | Salidas de atenuación | Saída de dimerização | Gradation des sorties |  
Uscite di dimmerazione | Uitgangen dimmen

**EN** Basic insulation only. Although low voltage, this is not an SELV output and should be treated as if mains potential. Use mains rated wiring.

**DE** Nur Basisisolierung. Obwohl es sich um eine niedrige Spannung handelt, handelt es sich nicht um einen SELV-Ausgang und sollte als Netzpotential behandelt werden. Verwenden Sie Netzkabel.

**ES** Aislamiento básico solamente. Aunque es de bajo voltaje, esta no es una salida SELV y debe tratarse como si fuera un potencial de red. Utilice el cableado nominal de red.

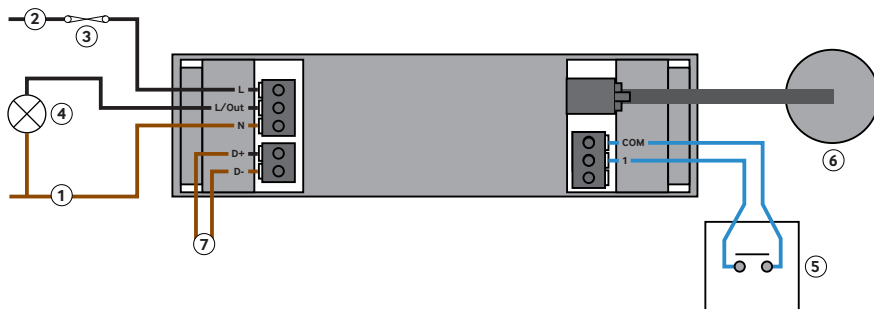
**PT** Isolamento básico apenas. Apesar de baixa tensão, esta não é uma saída SELV e deve ser tratada como potencial de rede. Use a fiação nominal da rede.

**FR** Isolation de base seulement. Bien que basse tension, il ne s'agit pas d'une sortie SELV et doit être traité comme un potentiel de secteur. Utilisez un câblage nominal.

**IT** Solo isolamento di base. Anche se a bassa tensione, questa non è un'uscita SELV e dovrebbe essere trattata come se il potenziale di rete. Utilizzare il cablaggio nominale della rete.

**NL** Alleen basisisolatie. Hoewel dit een laag voltage is, is dit geen SELV-uitgang en moet het worden behandeld als netpotential. Gebruik hoofdstroombedrading.

Switch option A | Schalteroption A | Conmutador opción A | Permutação de opção A | Option d'interrupteur A |  
Opzione A dell'interruttore | Schakeloptie A



**EN** Key  
1. Neutral  
2. Live  
3. 10A circuit protection if required  
4. Load  
5. Momentary push to wake switch (for absence detection)  
6. Detector  
7. To dimming ballast  
Switching channel is L-Out  
Dimming channel is D+/-

**DE** Zeichenerklärung  
1. Neutral  
2. Netzspannungsführend  
3. 10A Kurzschlussicherung, falls nötig  
4. Last  
5. Taster (nur für Halbautomatikfunktion)  
6. Detektor  
7. Zu Dimm-Vorschaltgerät  
Schaltkanal ist L-Out  
Dimmkanal ist D+/-

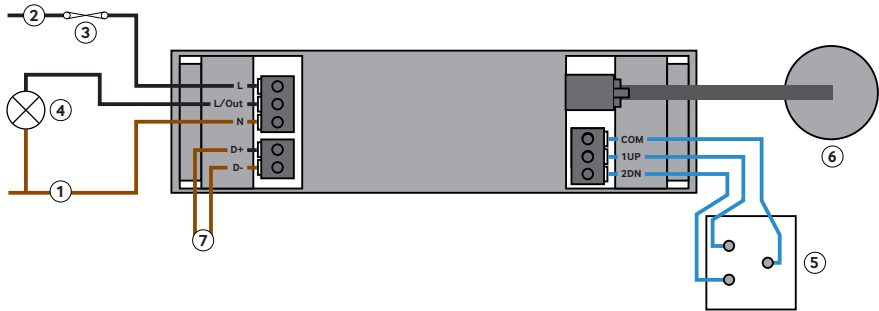
**ES** Leyenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A protección de circuito, en caso necesario  
4. Carga  
5. Pulsador para modo Ausencia, 230V  
6. Detector  
7. Para balastro  
El canal de conmutación es L-Out  
El canal de atenuación es D+/-

**PT** Legenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A proteção do circuito, caso necessário  
4. Carga  
5. Botão de pressão, 230V (para função ausência)  
6. Detetector  
7. Para balastro de obscurecimento luminoso  
Mudar de canal é L-Out  
O canal de escurecimento é D+/-

**FR** Légende  
1. Neutre  
2. Phase  
3. 10A protection du circuit si nécessaire  
4. Charge  
5. Poussoir de commutation, 230V (pour détection d'absence)  
6. Détecteur  
7. Vers ballast de commutation  
Le canal de commutation est L-Out  
Le canal de gradation est D+/-

**IT** Legenda  
1. Neutro  
2. Fase  
3. 10A protezione del circuito, se necessario  
4. Carico  
5. Pulsante, 230V, per rilevamento assenza  
6. Rivelatore  
7. Verso la zavorra di dimming  
Il canale di commutazione è L-Out  
Il canale di regolazione è D+/-

**NL** Legenda  
1. Nul  
2. Fase  
3. 10A beveiliging indien nodig  
4. Belasting  
5. Kortstondig drukken om te schakelen, 230V (voor afwezigheidsdetectie)  
6. Detector  
7. Naar dimballast  
Schakelkanaal is L-Out  
Dimkanaal is D+/-



**EN** Key

1. Neutral
2. Live
3. 10A circuit protection if required
4. Load
5. Centre biased reactive switch (for absence detection)
6. Detector
7. To dimming ballast  
Switching channel is L-Out  
Dimming channel is D+/-

**DE** Zeichenerklärung

1. Neutral
2. Netzspannungsführend
3. 10A Kurzschlussicherung, falls nötig
4. Last
5. Wipptaster mit Mittelstellung (für Abwesenheitserkennung)
6. Detektor
7. Zu Dimm-Vorschaltgerät  
Schaltkanal ist L-Out  
Dimmkanal ist D+/-

**ES** Leyenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A protección de circuito, en caso necesario
4. Carga
5. Pulsador doble retractil con reposo en la posición central (para modo ausencia)
6. Detector
7. Para balastro  
El canal de conmutación es L-Out  
El canal de atenuación es D+/-

**PT** Legenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A proteção do circuito, caso necessário
4. Carga
5. Botão de pressão duplo (para detecção em ausência)
6. Detektor
7. Para balastro de obscurecimento luminoso  
Mudar de canal é L-Out  
O canal de escurecimento é D+/-

**FR** Légende

1. Neutre
2. Phase
3. 10A protection du circuit si nécessaire
4. Charge
5. Commutateur avec retour en position centrale (pour détection d'absence)
6. Détecteur
7. Vers ballast de commutation  
Le canal de commutation est L-Out  
Le canal de gradation est D+/-

**IT** Legenda

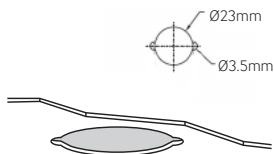
1. Neutro
2. Fase
3. 10A protezione del circuito, se necessario
4. Carico
5. Pulsante esterno (per rilevamento assenza)
6. Rivelatore
7. Verso la zavorra di dimming  
Il canale di commutazione è L-Out  
Il canale di regolazione è D+/-

**NL** Legenda

1. Nul
2. Fase
3. 10A beveiliging indien nodig
4. Belasting
5. Externe pulsdrucker (voor afwezigheidsdetectie)
6. Detector
7. Naar dimballast  
Schakelkanaal is L-Out  
Dimkanaal is D+/-

**Installation | Instalación | instalação | Installazione | Installatie**

- EN** This device is designed to be mounted directly to a luminaire.
- Do not site the unit where direct sunlight or artificial light might enter the sensor.
  - Do not site the sensor within 1m of any forced air heating or ventilation
  - Do not fix the sensor to an unstable or vibrating surface.
  - Occupancy is best detected when the ambient temperature is different to that of the human body, thus, use within -20 to 35°C ambient temperature.
- DE** Dieses Gerät ist für die Montage direkt an einer Leuchte gedacht.
- Einheit so anbringen, dass der Sensor vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
  - Sensor mit Mindestabstand von 1m zu Lichtquellen, Luftheizung oder Ventilation anbringen.
  - Sensor nicht an einer instabilen oder vibrierenden Oberfläche montieren.
  - Bezetting wordt het best gedetecteerd wanneer de omgevingstemperatuur anders is dan die van het menselijk lichaam, dus gebruik binnen een omgevingstemperatuur van -20 tot 35 °C.
- ES** Este dispositivo está diseñado para su montaje directo en una luminaria.
- Evite que la luz del sol incida directamente sobre el sensor.
  - No coloque el sensor a menos de 1 m de fuentes de iluminación, salidas de calefacción por aire forzado o ventilación.
  - No fije el sensor a superficies que vibren o no sean estables.
  - La ocupación se detecta mejor cuando la temperatura ambiente es diferente a la del cuerpo humano, por lo tanto, use dentro de -20 a 35°C de temperatura ambiente.
- PT** Este dispositivo foi concebido para ser montado diretamente numa luminária.
- Não instale a unidade num local onde a luz solar direta possa incidir no sensor.
  - Não coloque o sensor a menos de 1m de qualquer iluminação, aquecimento ou ventilação de ar forçado.
  - Não fixe o sensor em uma superfície instável ou sujeito a vibrações.
  - A ocupação é melhor detectada quando a temperatura ambiente é diferente da do corpo humano, portanto, use entre -20 a 35°C.
- FR** Ce dispositif est conçu pour être monté directement sur un luminaire.
- Ne pas placer l'unité dans une position où la lumière directe du soleil pourrait pénétrer dans le capteur.
  - Ne pas placer le capteur à moins d'un mètre de tout dispositif d'éclairage, de chauffage ou de ventilation à air forcé.
  - Ne pas fixer le capteur sur une surface instable ou vibrante.
  - L'occupation est mieux détectée lorsque la température ambiante est différente de celle du corps humain, utilisez donc entre -20 et 35 °C de température ambiante.
- IT** Questo dispositivo è progettato per essere installato direttamente su un apparecchio di illuminazione.
- Non collocare l'unità in una posizione in cui la luce diretta del sole possa entrare nel sensore.
  - Non posizionare il sensore a meno di un metro da un qualsiasi tipo di illuminazione, sistema di riscaldamento o ventilazione.
  - Non installare il sensore su superfici instabili o soggette a vibrazioni.
  - L'occupazione viene rilevata meglio quando la temperatura ambiente è diversa da quella del corpo umano, quindi utilizzare entro -20 a 35 °C.
- NL** Dit apparaat is ontworpen voor montage op een armatuur.
- Plaats het apparaat niet op een locatie waar direct zonlicht de sensor kan binnendringen.
  - Plaats de sensor niet op minder dan 1 meter afstand van verlichting, geforceerde luchtverwarming of ventilatie.
  - Bevestig de sensor niet op een onstabiel of trillend oppervlak.
  - Bezetting wordt het best gedetecteerd wanneer de omgevingstemperatuur anders is dan die van het menselijk lichaam, dus gebruik binnen een omgevingstemperatuur van -20 tot 35 °C.

**Surface mounting | Oberflächenmontage | Montaje en superficie | Montagem de superfície | Fixation en applique | Installazione su superficie | Montage**
**Create cut out | Erstellen Sie einen Ausschnitt | Orificio de corte | Fixação no teto | Percer | Creare il foro | Sparing maken**


**EN** Create cut out into thin sheet metal (1mm max)

**DE** Nehmen Sie einen Ausschnitt an dünnem Blech (max. 1 mm) vor.

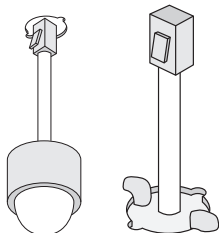
**ES** Perfere una lámina metálica fina (1 mm máx.).

**PT** Criar corte na folha de metal fina (máx. de 1 mm).

**FR** Créer une découpe dans une tôle mince (1 mm max).

**IT** Creare un intaglio in una lastra di metallo sottile (max 1 mm).

**NL** Creëer uitsparing in dun plaatstaal (max. 1 mm).

**Secure to mounting | Befestigen Sie das Produkt | Montaje seguro | Apertar para montar | La fixer sur la fixation | Fissare al montaggio | Monteer aan de bevestiging**


**EN** Pass the detector through the cut out. Use the lugs on rear of detector to secure.

**DE** Führen Sie den Detektor durch den Ausschnitt. Zur Sicherung verwenden Sie die Laschen auf der Rückseite des Detektors.

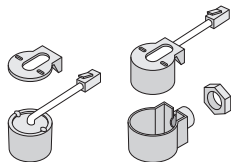
**ES** Pase el detector a través de la perforación. Asegúrelo con las agarraderas situadas detrás del detector.

**PT** Faça passar o detetor pelo corte. Utilize as saliências traseiras do detetor para apertar.

**FR** Introduire le détecteur par la découpe. Utiliser les ergots à l'arrière du détecteur pour le fixer.

**IT** Far passare il rilevatore attraverso l'intaglio. Utilizzare i capicorda sul retro del rilevatore per il fissaggio.

**NL** Steek de detector door de uitsparing. Gebruik de lugs aan de achterkant van de detector om te bevestigen.

**Side mounting | Seitenmontage | Montaje lateral | Montagem lateral | Montage latérale | Installazione laterale | Zijmontage**
**Fit into head end cap | Einpassung in Kopfendkappe | Acomode el tapón del cabezal | Ajuste na tampa terminal da cabeça | Installer dans le bouchon de la tête | Inserire nel cappuccio terminale della testa | Plaats in de afdekkap van de kop**


**EN** Install head into end cap accessory.

**DE** Installieren Sie den Kopf in das Endkappenzubehör.

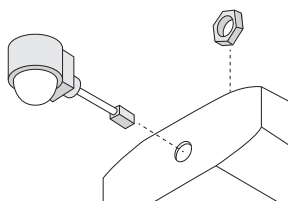
**ES** Instale el cabezal en el tapón auxiliar.

**PT** Instalar a cabeça no acessório da tampa terminal.

**FR** Installer la tête dans l'accessoire de bouchon.

**IT** Installare la testa nell'accessorio del cappuccio terminale.

**NL** Installeer de kop in het accessoire van de afdekkap.

**Secure to mounting | Befestigen Sie das Produkt | Montaje seguro | Apertar para montar | La fixer sur la fixation | Fissare al montaggio | Monteer aan de bevestiging**


**EN** Insert cap into luminaire & secure with bolt.

**DE** Setzen Sie die Abdeckkappe in die Leuchte ein und sichern diese mithilfe der Schraube.

**ES** Inserte el tapón en la luminaria y atorníllelo.

**PT** Inserir a tampa na luminária e apertar com o parafuso.

**FR** Insérer le bouchon dans le luminaire et le fixer au moyen du boulon.

**IT** Inserire il cappuccio nell'apparecchio di illuminazione e fissare il tutto con un bullone.

**NL** Steek de dop in de armatuur en zet vast met bout.

**Flush mounting | Unterputzmontage | Montaje encastrado | Montagem embutida | Montage encastré | Installazione in pari | Verzonken montage**

**EN** If flush mounting in a material that is greater than 6mm thick, remove bottom of retention arms with side cutters.

**DE** Soll das Produkt auf einem Befestigungsmaterial (>6 mm) bündig installiert werden, entfernen Sie die Unterseite der Arretierdorne mit dem Seitenschneider.

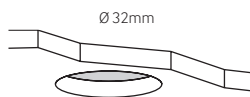
**ES** Si el montaje encastrado se realiza en un material con más de 6 mm de espesor, retire la parte inferior de las abrazaderas con un cúter de cuchilla lateral.

**PT** Se a montagem embutida num material for superior a 6 mm de espessura, retire o fundo dos braços de retenção com alicates de corte.

**FR** Pour le montage encastré dans un matériau de plus de 6 mm d'épaisseur, supprimer le fond des bras de rétention au moyen d'une pince coupante.

**IT** In caso di installazione in pari in un materiale che sia più spesso di 6 mm, rimuovere il fondo dei bracci di ritenzione con una tronchesina.

**NL** Bij inbouwmontage in een materiaal van meer dan 6 mm dik, verwijder de bodem van de bevestigingsarmen met een zijknijptang.

**Create cut out | Erstellen Sie einen Ausschnitt | Orificio de corte | Fixação no teto | Percer | Creare il foro | Sparing maken**


**EN** Cut a 32mm diameter hole in the ceiling.

**DE** Deckenausschnitt 32mm.

**ES** Cortar un orificio de 32 mm de diámetro en el techo

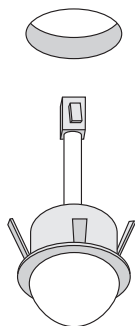
**PT** Efectuar um corte de diâmetro de 32mm no teto.

**FR** Percer un trou de 32mm de diamètre dans le plafond

**IT** Realizzare un foro di 32mm di diametro a soffitto.

**NL** Maak een 32mm diameter sparing in het plafond.

Install detector | Melder installieren | Instalación del detector | Instalação do detector | Installer le détecteur |  
 Installazione del sensore | Installeer detector



**EN** Bend the retention arms up and push the detector through hole in ceiling. Once inserted the arms snap back to hold the device in place.

**DE** Biegen Sie die Arretierdorne nach oben und drücken Sie den Detektor durch die Öffnung in der Decke. Nach dem Einsetzen schnappen die Arretierdorne zurück und halten das Gerät in Position.

**ES** Flexione hacia arriba las abrazaderas e inserte el detector a través del orificio en el techo. Una vez insertado, vuelva a poner las abrazaderas en su sitio para retener el dispositivo.

**PT** Dobre os braços de retenção para cima e prima o detetor através do orifício no teto. Assim que os braços estiverem inseridos, volte a encaixar o dispositivo no lugar.

**FR** Plier les bras de rétention vers le haut et enfoncer le détecteur dans l'orifice au plafond. Une fois insérés, les bras reprennent leur position pour maintenir le dispositif en place.

**IT** Piegarli i bracci di ritenzione verso l'alto e spingere il rilevatore attraverso il foro nel soffitto. Una volta inseriti i bracci, farli scattare indietro per trattenere il dispositivo in posizione.

**NL** Buig de bevestigingsarmen omhoog en duw de detector door het gat in het plafond. Hierna klikt u de armen terug om het apparaat op zijn plaats te houden.

Default Settings | Werkseinstellung | Parámetros por defecto | Configurações por omissão | Paramètres par défaut |  
 Impostazioni predefinite | Standaard instellingen

**EN** Time out: 20 minutes.  
 LUX on level: 999  
 LUX off level: 999  
 Sensitivity on: 9  
 Sensitivity off: 9  
 Detection: Presence

Adjustments can be made using the optional UHSS or UNLCDHS handsets.

**DE** Nachlaufzeit: 20 Minuten  
 LUX Einschaltswelle: 999  
 Lux Ausschaltswelle: 999  
 Empfindlichkeit ein: 9  
 Empfindlichkeit aus: 9  
 Betriebsart: Automatikbetrieb

Einstellungsänderungen können mit den Fernbedienungen UHS 5 oder UNLCD HS vorgenommen werden.

**ES** Tiempo retardo hasta apagado: 20 minutos  
 Nivel Lux Encendido: 999  
 Nivel Lux Apagado: 999  
 Sensibilidad en: 9  
 Sensibilidad desactivada: 9  
 Detección: Presencia

Los ajustes se pueden hacer usando los mandos UHSS y UNLCDHS

**PT** Tempo limite: 20 minutos.  
 LUX on nível: 999  
 LUX off: 999  
 Sensibilidade ligada: 9  
 Sensibilidade desligada: 9  
 Detecção: Presença

Os ajustes podem ser efectuados usando os telecomandos opcionais UHSS ou UNLCDHS.

**FR** Temporisation: 20 minutes  
 Seuil de luminosité pour activation PIR: 999  
 Seuil de luminosité pour désactivation PIR: 999  
 Sensibilité sur: 9  
 Sensibilité désactivée: 9  
 Détection: Présence

Toutes modifications peuvent être faites en utilisant les outils de configuration UHSS ou UNLCDHS.

**IT** Time out: 20 minuti.  
 Livello accensione LUX: 999  
 Livello spegnimento LUX: 999  
 Sensibilità attiva: 9  
 Sensibilità disattivata: 9  
 Rilevamento: Presenza

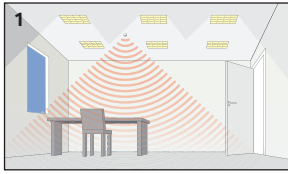
Le regolazioni possono anche essere effettuate utilizzando l'opzionale telecomando UHSS o UNLCDHS.

**NL** Uitschakeltijd: 20 minuten

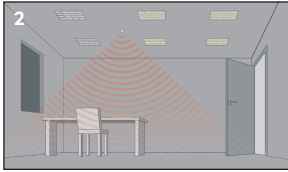
Lichtdrempel aan niveau: 999  
 Lichtdrempel uit niveau: 999  
 Gevoeligheid aan: 9  
 Gevoeligheid uit: 9  
 Detectie: Aanwezigheid

Aanpassingen kunnen worden uitgevoerd met de optionele UHSS- of UNLCDHS-handset.

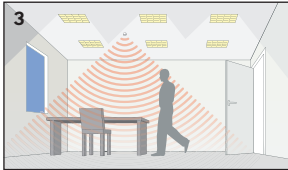
## Presence Detection



1



2



3

- EN** 1. Power up the sensor. The load should come on immediately.  
2. Vacate the room or remain very still and wait for the load to switch off (this should take less than 20 minutes).  
3. Enter the room or make some movement and check that the load switches on.

**DE** 1. Schließen Sie den Sensor an die Stromversorgung an - das System sollte sich sofort einschalten.

2. Verlassen Sie den Raum oder stehen Sie ganz still, um zu prüfen, ob das System sich ausschaltet (Dies erfolgt nach ca. 20 Minuten nach der letzten Erfassung).

3. Betreten Sie den Raum oder bewegen Sie sich, um sicherzustellen, dass das System sich einschaltet.

**ES** 1. Encienda el sensor: la carga debería encenderse inmediatamente.

2. Salga de la habitación o permanezca muy quieto y espere a que la carga se apague (deberían requerirse menos de 20 min).

3. Entre en la habitación o realice algún movimiento y compruebe que la carga se enciende.

**PT** 1. Ligue o sensor - a carga deve ser ativada imediatamente.

2. Desocupe a sala ou permaneça imóvel e aguarde até a carga ser desativada (isto deve levar menos de 20 minutos).

3. Entre na sala ou faça algum movimento e verifique se a carga é ativada.

**FR** 1. Alimenter le capteur : la charge devrait s'allumer immédiatement.

2. Quitter la pièce ou rester immobile et attendre que la charge s'éteigne (ceci devrait prendre moins de 20 minutes).

3. Entrer dans la pièce ou bouger et vérifier que la charge s'allume.

**IT** 1. Accendi il sensore: il carico dovrebbe attivarsi immediatamente.

2. Abbandona la stanza o cerca di restare il più fermo possibile e attendi lo spegnimento del carico (dovrebbe richiedere meno di 20 minuti).

3. Entra nella stanza o esegui qualche movimento per verificare che il carico si attivi.

**NL** 1. Zet spanning op de sensor. De ballast moet onmiddellijk inschakelen.

2. Verlaat de ruimte of zorg dat er geen beweging is binnen de detectiezone en wacht tot de ballast uitschakelt (dit duurt 20 minuten).

3. Ga de ruimte in of maak bewegingen binnen de detectiezone en controleer of de ballast wordt ingeschakeld.

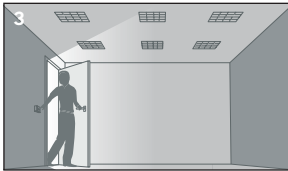
## Absence Detection



1



2



3

- EN** 1. Power up the sensor. Switch the load on.  
2. Vacate the room and wait for the load to switch off (this should under than 20 minutes).  
3. Enter the room, the load will remain off until you switch it on again.

**DE** 1. Spannung einschalten. Beleuchtung durch Taster einschalten.

2. Verlassen Sie den Raum. Die Beleuchtung sollte nach 20 Minuten ausschalten.

3. Beim Betreten des Raumes bleibt die Beleuchtung aus, solange sich nicht den Taster betätigen.

**ES** 1. Presione el pulsador asociado al sensor, este se activará y se encenderá la carga asociada.

2. Salga de la habitación y espere a que la carga se apague (esto debería ocurrir a los 20 minutos).

3. Entre en la habitación, la carga permanecerá apagada hasta que la encienda.

**PT** 1. Ligue o sensor através do botão de pressão ligado ao mesmo - a carga deve ser ativada imediatamente.

2. Desocupe a sala ou permaneça imóvel e aguarde até a carga ser desativada (isto deve levar menos de 20 minutos).

3. Entre na sala ou faça algum movimento a carga deve ficar desligada até que for activada pelo pulsador.

**FR** 1. Alimenter le capteur. Actionner le poussoir pour allumer la charge.

2. Quitter la pièce ou rester immobile et attendre que la charge s'éteigne (ceci devrait prendre moins de deux minutes).

3. Entrer dans la pièce, la charge doit rester éteinte jusqu'à l'action sur le poussoir.

**IT** 1. Accendi il sensore: il carico dovrebbe attivarsi immediatamente.

2. Abbandona la stanza e attendi lo spegnimento del carico (dovrebbe richiedere meno di 20 minuti).

3. Entra nella stanza, il carico rimarrà spento fino a quando non lo accenderai nuovamente.

**NL** 1. Zet spanning op de sensor. Schakel de ballast in.

2. Verlaat de ruimte of zorg dat er geen beweging is binnen de detectiezone en wacht tot de ballast uitschakelt (dit duurt 20 minuten).

3. Ga de ruimte in of maak bewegingen binnen de detectiezone, de ballast blijft uitgeschakeld totdat je de schakelaar bediend.



EN Technical Data

<b>Part code</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Weight</b>	0.2kg
<b>Supply voltage AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Circuit Protection</b>	<=10A MCB Type B
<b>Supply frequency</b>	50Hz
<b>Power consumption parasitic</b>	522mW
<b>Terminal capacity</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Max switched L-Out load:</b>	
Incandescent lighting	6A
Fluorescent lighting	6A
Compact fluorescent lighting	3A
LED lighting	3A
Resistive heaters	6A
Fans and ventilation equipment	3A
<b>Light detection range</b>	Usable 15-950 Lux
<b>Number of drivers/ballasts</b>	Up to 10
<b>Working temperature range</b>	-20 to +35°C
<b>Humidity</b>	5 to 95% non-condensing
<b>Material (casing)</b>	Sensor head, side mounting bracket - PA (polyamide) Power supply - PA (polyamide) Flush holder - Flame retardant ABS
<b>Insulation class</b>	2
<b>IP rating</b>	40
<b>Compliance</b>	EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

DE Technische Daten

<b>Teile-code</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Gewicht</b>	0.2kg
<b>Versorgungsspannung AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Sicherung</b>	<=10A MCB Type B
<b>Versorgungsfrequenz</b>	50Hz
<b>Parasitäre Stromverbrauch</b>	522mW
<b>Leiterkapazität</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Max geschaltete L-Out Last:</b>	
Glühlampen	6A
Neonbeleuchtung	6A
Kompakte neonbeleuchtung	3A
LED-beleuchtung	3A
Widerstandsfähige Heizungen	6A
Induktiv/ventilatoren und Lüftungssysteme	3A
<b>Lichterkennungsereich</b>	Verwendbar 15-950 Lux
<b>Anzahl der Fahrer/ Vorschaltgeräte</b>	Bis zu 10
<b>Arbeitstemperaturbereich</b>	-20 bis +35°C
<b>Feuchtigkeit</b>	5 bis 95 % Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
<b>Material (gehäuse)</b>	Sensorkopf, seitlicher Montagewinkel - PA (Polyamid) Stromversorgung - PA (Polyamid) Unterputzhalter - Flammenschutzmittel ABS
<b>Isolationsklasse</b>	2
<b>IP-schutzklasse</b>	40
<b>Eingehaltene normen</b>	EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

ES Datos Técnicos

<b>Código de pieza</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Peso</b>	0.2kg
<b>Voltaje de entrada de CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Protección del circuito</b>	<=10A MCB Type B
<b>Frecuencia de suministro</b>	50Hz
<b>Consumo energético parasitaria</b>	522mW
<b>Capacidad del terminal</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Carga máxima conmutada L-Out:</b>	
Iluminación incandescente	6A
Iluminación fluorescente	6A
Iluminación fluorescente compacta	3A
Iluminación LED	3A
Calentadores resistiva	6A
Inductivo/equipo de ventilación y ventiladores	3A
<b>Rango de detección de luz</b>	15-950 Lux utilizables
<b>Número de conductores / balastos</b>	Hasta 10
<b>Rango de temperatura de trabajo</b>	-20 a +35°C
<b>Humedad</b>	5 a 95 % sin condensación
<b>Material (carcasa)</b>	Cabeza del sensor, soporte de montaje lateral - PA (poliamida) Fuente de alimentación - PA (poliamida) Soporte de descarga - ABS ignífugo
<b>Clase de aislamiento</b>	2
<b>Grado de protección IP</b>	40
<b>Conformidad con normativas</b>	EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

## PT Dados Técnicos

<b>Código da peça</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Peso</b>	0,2kg
<b>Tensão de alimentação CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Proteção de circuito</b>	<=10A MCB Type B
<b>Frequência de fornecimento</b>	50Hz
<b>Consumo de energia parasitária</b>	522mW
<b>Capacidade do terminal</b>	2,5mm <sup>2</sup>
<b>Carga L-Out comutada máxima:</b>	
Iluminação incandescente	6A
Lâmpada fluorescente	6A
Lâmpada fluorescente compacta	3A
Lâmpada de LED	3A
Resistivos aquecedores	6A
Indutivo/ventiladores e equipamentos de ventilação	3A
<b>Faixa de detecção de luz</b>	Utilizável 15-950 Lux
<b>Número de condutores / reatores</b>	Até 10
<b>Faixa de temperatura de trabalho</b>	-20 a +35°C 5 a 95% sem condensação
<b>Umidade</b>	
Material da caixa	Cabeça do sensor, suporte de montagem lateral - PA (poliamida) Fonte de alimentação - PA (poliamida) Suporte de lavagem - ABS anti-chamas
<b>Classe de isolamento</b>	2
<b>Classificação IP</b>	40
<b>Compatibilidade</b>	EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

## FR Données Techniques




<b>Code de la pièce</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Poids</b>	0,2kg
<b>Tension d'alimentation CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Protection des circuits</b>	<=10A MCB Type B
<b>Frequência d'alimentation</b>	50Hz
<b>Consumation électrique parasite</b>	522mW
<b>Capacité des terminaux</b>	2,5mm <sup>2</sup>
<b>Charge max commutée L-Out:</b>	
Éclairage incandescent	6A
Éclairage fluorescent	6A
Éclairage fluorescent compact	3A
Éclairage LED	3A
Réchauffeurs résistif	6A
Ventilateurs et équipements de ventilation	3A
<b>Plage de détection de lumière</b>	Utilisable 15-950 Lux
<b>Nombre de conducteurs / ballasts</b>	Jusqu'à 10
<b>Plage de température de travail</b>	-20 à +35°C 5 à 95% non condensable
<b>Humidité</b>	
Matériau (boîtier)	Tête de capteur, support de fixation latéral - PA (polyamide) Alimentation électrique - PA (polyamide) Support d'affleurant - ABS ignifuge
<b>Classe d'isolation</b>	2
<b>Indice IP</b>	40
<b>Conformité</b>	EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU








## IT Specifiche Tecniche

<b>Codice parte</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Peso</b>	0,2kg
<b>Tensione di alimentazione CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Protezione del circuito</b>	<=10A MCB Type B
<b>Frequenza di alimentazione</b>	50Hz
<b>Consumo di energia parasita</b>	522mW
<b>Capacità del morsetto</b>	2,5mm <sup>2</sup>
<b>Max carico L-Out commutato:</b>	
Luce a incandescenza	6A
Illuminazione fluorescente	6A
Illuminazione fluorescente compatta	3A
Illuminazione LED	3A
Resistivo	6A
Induttivo/ventole e apparecchiature di ventilazione	3A
<b>Gamma di rilevamento della luce</b>	Utilizzabile 15-950 Lux
<b>Numero di driver / reattori</b>	Fino a 10
<b>Intervallo di temperatura di lavoro</b>	-20 al +35°C Da 5 al 95% senza condensazione
<b>Umidità</b>	
<b>Materiale (rivestimento)</b>	Testina sensore, staffa di montaggio laterale - PA (poliamide) Alimentazione elettrica - PA (poliamide) Porta lampada - ABS ritardante di fiamma
<b>Classe di isolamento</b>	2
<b>Classificazione IP</b>	40
<b>Conformità</b>	EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

<b>Onderdeelcode</b>	<b>EBMHS-AD-SA-C</b>
<b>Gewicht</b>	0,2kg
<b>Voedingsspanning AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Circuitbeveiliging</b>	<=10AMCB Type B
<b>Voedingsfrequentie</b>	50Hz
<b>Energieverbruik in ruststand</b>	522mW
<b>Eindecapaciteit</b>	2,5mm <sup>2</sup>
<b>Max. Geschakelde L-Out-belasting:</b>	
Gloeilampverlichting	6A
Tl-verlichting	6A
Compacte tl-verlichting	3A
LED verlichting	3A
Resistent kachels	6A
Ventilatoren en ventilatieapparatuur	3A
<b>Lichtdetectiebereik</b>	Builbare 15-950 Lux
<b>Aantal bestuurders / voorschakelapparaten</b>	Tot 10
<b>Werktemperatuurbereik</b>	-20 tot +35°C
<b>Luchtvochtigheid</b>	5 tot 95%, niet condensierend
<b>Materiaal (behuizing)</b>	Sensorkop zijmontagebeugel - PA (polyamide) Stroomvoorziening - PA (polyamide) Flush holder - Vlamvertragend ABS
<b>Isolatieklasse</b>	2
<b>IP classificatie</b>	40
<b>Conformiteit</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

Accessories & associated products | Zubehör | Accesorios y productos asociados | Acessórios e produtos associados | Accessoires et produits associés | Accessori e prodotti associati | Toebehoren

Part Number   Artikelnummer   Referencia   Referência   Référence   Codice   Artikelnummer	Description   Beschreibung   Descripción   Descrição   Description   Descrizione   Omschrijving	
	UHS5	Compact, programming/commissioning handset   Kompakte Fernbedienung und Einstellhilfe   Mando para programación y puesta en marcha   Controle remoto para ajustes/commissionamento   Combiné compact de programmation / mise en service   Telecomando per programmazione/messa in servizio   Compacte configuratie handset
	UHS7	Compact, user handset   Kompakte Endanwender Fernbedienung   Mando de usuário   Controle para usuário   Combiné compact de contrôle pour utilisateur   Telecomando per utente   Compacte handset gebruikers
	UNLCDHS	Universal LCD IR handset/commissioning handset   Fernbedienung und Einstellwerkzeug   Mando profesional con pantalla LCD para programación y puesta en marcha   Controle remoto LCD Universal   Outil universel de configuration / mise en service avec écran LCD   Telecomando Universale LCD   Gevanceerde handset

	<p>CP Electronics                  A Business unit of Legrand Electric Limited,                  Brent Crescent, London NW10 7XR, UK                  t. +44 (0)333 900 0671                  enquiry@cpelectronics.co.uk</p>	
<p>www.cpelectronics.co.uk</p>	<p>connect with us    </p>	
<p>Due to our policy of continual product improvement CP Electronics reserves the right to alter the specification of this product without prior notice.</p>		